

Ouverture [1,2,3]

ATTO PRIMO

Scena I

Camera non affatto ammobiliata, una sedia d'appoggio in mezzo.

Figaro con una misura in mano e Susanna allo specchio che si sta mettendo un cappellino ornato di fiori.

N°1 Duettino

FIGARO (*misurando*)

Cinque... dieci... venti... trenta... [4]
trentasei... quarantatré...

SUSANNA (*fra sé stessa, guardandosi nello specchio*)

Ora sì ch'io son contenta; [5]
sembra fatto inver per me.

Guarda un po', mio caro Figaro,
guarda adesso il mio cappello.

FIGARO

Sì mio core, or è più bello,
sembra fatto inver per te.

SUSANNA e FIGARO

Ah, il mattino alle nozze vicino
quanto è dolce al mio (tuo) tenero sposo
questo bel cappellino vezzoso
che Susanna ella stessa si fe'.

Recitativo

SUSANNA

Cosa stai misurando,
caro il mio Figaretto?

Overture [1,2,3]

ACT ONE

Scene I

A partly furnished room, with an easy chair in the centre.

Figaro with a measure in his hand, Susanna at the mirror, trying on a hat decorated with flowers.

No. 1 Duet

FIGARO (*measuring the room*)

Five... ten... twenty... thirty... [4]
thirty-six... forty-three...

SUSANNA (*to herself, gazing into the mirror*)

Yes, I'm very pleased with that; [5]
it seems just made for me.

Take a look, dear Figaro,
just look at this hat of mine.

FIGARO

Yes, my dearest, it's very pretty;
it looks just made for you.

SUSANNA and FIGARO

On this morning of our wedding
how delightful to my (your) dear one
is this pretty little hat
which Susanna made herself.

Recitative

SUSANNA

What are you measuring,
my dearest Figaro?